

## English Summaries of Major Articles

*RUSSIAN* Moscow: *NARODNY AZII I AFRIKI* in  
English No 4, Jul-Aug 89pp 218-221

CENTRAL COUNTRIES OF ASIA: STATE POLICY  
TOWARDS SMALL BUSINESS

W.N. MELAKHIN

In Oriental countries the state actively influences the development of small enterprise, ensuring in fact (and possibilities for evolution for all sectors of economy, in all fields of activities, as concerns deliveries of scarce goods, allocation of investments, training of qualified personnel and the taxation, both direct and indirect. Facing the necessity of priority development of science- and capital-intensive branches which would pay for themselves in the long run, developing countries of Asia finally succeed in finding such a compromise solution that foresees in the long-term perspective a join of increasing quantities of living and materialized labour. I.e. is based on combination of labour-, capital- and science-intensive productions and intended for well-balanced growth of small-scale, big capitalist and state sectors.

From this point, the experience of Asian countries is of a certain importance for developing small (in particular, co-operative) sector in the USSR. The recently adopted laws on the state enterprise, the co-operation and the individual labour activities meant a legal acknowledgement of such objective reality as the multi-sector nature of Soviet economy. However, the perestrojka in general has not shaken the monopoly of state property, and this makes possible negative processes in economy to grow without hindrance. The state sector still stays apart from any competition. Only secondary roles are still assigned to co-operative and self-employed workers. In the existing conditions they are not able to organize any important production while co-operators could successfully ensure, for instance, a small-series production of mini-tractors, mini-combines, electronic equipment and electrotechnical devices, as well as the small enterprises perform this function in practically all countries of Asia. But this way is still firmly blocked by a deep-rooted dogma in our consciousness that proclaimed the state property to be a priori the height of perfection.

## STANDARD OF NON-CAPITALIST DEVELOPMENT

M.A. OLIMOV

One could not deny that the building of socialism in majority of socialist-oriented states was realized under strong influence of the Soviet experience which was advocated by our theorists as the basic model of socialism. They wrote piles of works pretending to give analysis of the non-capitalist way of development in Central Asian Soviet republics, recommended as a standard for young states of the "third world." However, these works were completely out of touch with reality, ignoring existing problems and difficulties. But recently,

when more, true distortions of socialist principles in Soviet Asian republics came to light, they puzzled many theorists of social sciences and party workers, unmasked complexity and contradictions of the real socialism and its ways.

In the author's opinion, we should admit that problems actually faced by the republics of Central Asia and Kazakhstan are similar to those of developing countries of the East (to some extent this includes also countries which develop on the capitalist way). Dangers that threaten these peoples in general are connected with accelerated path of historical development, negative influence of the whole underdevelopment in the pre-socialist period, the heritage of feudalism. The article scrutinizes a key problem of this heritage—the conservation and functioning of the traditional society in Soviet Asian republics.

The socialism built under Stalin's direction was itself a model of feudal community. Its features were paternalism, hierarchic and caste structure, use of a powerful compulsion machinery. In Central Asian republics the hierarchy of Stalin's socialism joined the hierarchy of the old feudal system. Institutes of traditional society which still remain attractive for masses, in the epoch of stagnation became a good camouflage for money-grubbing and corruption. Forcibly spread wage-levelling also contributed to the conservation of the feudal type community. The wage-levelling of the barrack-like socialism was close by nature to the feudal levelling and therefore easily took root in mass conscience.

AFRICA. DIFFERENT ORIENTATIONS AND  
COMMON PROBLEMS. ON SOCIAL AND ECONOMIC  
POLICY IN COUNTRIES OF ALTERNATIVE  
ORIENTATIONS

Yu.V. POTYOMKIN

Scepticism towards possibilities of socialist-oriented policy in developing countries, which became widespread lately among Soviet researchers, is a sort of retroactive reaction to the overestimated realities in the past. However, considering the capitalist and the socialist orientations of development we should not exaggerate their difference, which is strict enough in the political and ideological field but is less important in the social and economic sphere. This is quite natural, because the main tasks of overcoming backwardness faced by developing countries are similar if not identical. Their essence is the accelerated creation of the potential for this overcoming, all possible development of productive forces, both material and human. This circumstance inevitably reduces the social and economic difference between the two alternative lines to non-significant variations in proportions of certain aims and methods of policy in countries of both orientations at the present stage. This thesis is confirmed in the article by a review of the policy of African states on main problems dealing with vital people's interests, i.e. the essential, human component of productive forces.

Approved for Release  
Date           AUG 1991

JPRS-LIA-90-001  
28 January 1990

3

In the author's opinion, the degradation of social and economic situation on the continent in 1980s, connected in fact mainly with objective factors, cannot be explained merely by the socialist-oriented way. It would be wrong also to compare results achieved in countries of such types for a too short historical period; to consider measures of normalization as a deviation from the socialist orientation; to interpret this orientation as a stage of "building of socialism." This is a long-range policy, and its destinies are not determined by factors of conjuncture. Its necessary pre-conditions are the existence of a solid economic basis—the public sector of the economy, while not necessarily predominant, and the conviction of political leaders in a historical need for socialist orientation.

#### **TURKISH ASPECTS OF TRUMAN DOCTRINE AND SOME MISTAKES OF STALINIST DIPLOMACY**

A.Sh. RASIZADE

While Greek events and the situation about Turkey were the occasion to proclaim the doctrine, its Greek and Turkish aspects haven't been yet a special subject of study in our country. However, the Truman doctrine played a crucial role in American-Turkish relations, in the choice by Turkey of its place in the post-war world, and this influenced, of course, the Soviet-Turkish relations as well. The principles of the doctrine still stay the basis of bilateral relations between Turkey and the USA.

The author tried to reconsider the Soviet interpretation of the Truman doctrine. Now, when we review our past, it is useful to show consequences of the wrong approach by I.V. Stalin and his associates to the Soviet policy in the region.

The Soviet-Turkish relations reached a high level of tension during first post-war years. In course of the second world war Turkey took in fact anti-Soviet positions, and after the war the Soviet government denounced the Treaty on friendship and neutrality between the two countries, signed in Paris in 1925, and suggested to prepare a new treaty. However, Soviet proposals that followed, aggravated even more the bilateral relations, contributed to the western orientation of Turkey. With approval of Stalin, Georgia and Armenia put in claims on the adjacent parts of Turkish territory. In the course of the diplomatic discussion on the regime of the Black Sea straits between USSR, USA, Great Britain and Turkey, the Soviet party also raised claims unacceptable for the Turks, which resulted in drawing up of a common British-American-Turkish position.

#### **SYNCRETISM OF RELIGIOUS AND MYTHOLOGICAL CONCEPTS OF PRE-MOSLEM TURKS**

I.V. STBLEVA

The article deals with insufficiently explored problem of various religious and mythological pre-Islam systems which functioned among Turkic peoples of Central Asia,

Southern and Eastern Siberia. From the 6th century Turkic peoples began to form military, political and state unions of tribes. On their territories written texts were created, dealing with shamanism, Buddhism, Manichaeism and Christianity. The adoption of Islam by Turks in Central Asia began in 10th century, but this process was long, and during several centuries Turkic peoples lived in the sphere of other cultural and religious traditions.

Turkic manuscripts available for studying these pre-Islam conceptual systems are written by runic, Manichaean and Uighur scripts. They include special religious texts (prayers, hymns, instructions and norms of religious behaviour) as well as literary works (epitaphs, historical and heroic poems, didactic parables and novels).

A most peculiar feature of these works is the interaction of various religious and mythological traditions. Shamanic texts are influenced by the Manichaean religion (the runic fortune-telling book). Manichaean hymns are created under the influence of Buddhism. The syncretism of Manichaean and Buddhist ideas and notions reaches the level where Mani is identified with Buddha. Manichaeism receives as well an impact of Christianity: in the prayer addressed to "Mani-Angel (and) Buddha" the word equivalent of "angel" means also "apostle." Turkic Christian texts were influenced by shamanism (the ritual formula of space description) and Manichaeism which included in its turn some features of zoroastrianism.

#### **SOCIAL AND POLITICAL VIEWS OF ABU-L-HASAN AL-MAWARDI (NEW TRENDS OF STUDIES)**

A.A. IGNATENKO

Works created by this eminent Moslem medieval lawyer, expert on problems of the state, have been studied for a long time by orientalists. Modern islamists interpret the heritage of al-Mawardi, this distinguished theorist of the Islamic state—caliphate, as being purely theocratic concept.

The notion of "concord" (*uifa*) takes a key place in his concept aimed at giving explanation to the existence and functioning of society. This "concord" is necessary for people to receive "sufficient matter of their life" in the course of "development of the world" (*imara*). Human society is considered by the medieval theorist to be innately differentiated: "unity in difference" is a precondition of "union" (*ittifaq*) of people performing various functions in the process of "development of the world" (tillage, handicraft etc.) and therefore needing one another.

Mutual hostility inherent in people by nature requires the existence of power to consolidate this union using the "religion" (*din*). Al-Mawardi reconsiders the notion of "religion" interpreting it as any set of society-organizing norms and rules, including even "dishonesty" (*kufri*) if it

performs the function of uniting people. Norms of the "religion" interpreted in this way are obligatory both for subjects and the sovereign (*malik*), the supreme ruler who is to take measures to ensure the community life.

The article calls in question the authorship of the "Sermon to sovereigns," a well-known treatise whose manuscript is kept in the National Library of Paris, traditionally attributed to al-Mawardi.

#### ROLE OF SCALES OF TIME AND SPACE IN MODEL- LING OF HISTORICAL PROCESS

G.S. POMERANTS

Rationality or irrationality of the history depends to a considerable extent on the scale applied to it. This idea was put forward in 1784 by E. Kant who noted the trend to all-world political unification. F. Schlegel, leaning upon the Indian experience, argued that there were no planetary time; each great culture went the way from revelation to rational constructions leading to a loss of creative impulse and to a decline. The model by Kant, in the final analysis, can be traced back to Augustus and Jewish promise of Messiah, and the model by Schlegel—to the Indo-European mythology of four centuries (golden, silver, copper and iron). These models are not mutually excluding. Total historical movement has a complex inner structure including a number of movements, each of them being evident on a certain scale of articulation of historical time and space. The article distinguishes five scales of the time and the same number of scales for the cultural space. On the super-large scale of Indian mythology, the history in general is an illusion and only eternity is real. On a global large scale accumulated changes (growth of productive forces, of population, differentiation of society and intellect; growing alienation, ecological tension etc.) are first and foremost. A middle global scale discerns wave movements, the "eternal return," the revival of archaic features in the Middle Ages and of the classics in the modern history. In Chinese historiography this is expressed by an alternation of dynasties *in* and *yun*. On a saddle local scale the most important are cycles of rise and decline of various cultures. These movements, while they are different enough, can be considered as being rational, easily modelled. They are opposed to explosive movements directed by a charismatic leader (M. Weber) or a group of "passionaries" (L.N. Gumilyov). Here only anthropomorphic scale is possible. There are no reasons to explain Mongolian conquests besides those interlaced in Gengis Khan's personality. It is impossible to foresee what new "passionary" (Hitler, Khomeini) will frustrate all plans of sober-minded people. However, the course of time smoothes away traces of explosions and all the logic of history is restored to its rights.

#### ROUND TABLE

##### FUTURE OF ECONOMIC HISTORY OF THE EAST

Participants: N.A. IVANOV, M.F. VIDYASOVA, L.S. VASILJEV, YU.G. ALEKSANDROV, A.D. DIKARYOV, V.A. YASHKIN, A.V. AKIMOV

This Round Table concerns problems of development of the economic history of the East in the USSR. The article by A.M. Petrov "New Tasks of Ancient Science and Some Materials for Study of Economic History of the East" (1989, No 2) gave rise to the present discussion. The participants put the question: what is the reason of such a lag in the field (history of economy) which was traditionally considered by the marxist science as a priority? A number of solutions is suggested. In the authors' opinion, use of quantitative methods would allow to reject some dogmas which need to be reviewed, e.g. the dogma of the "robbery" of the East as a source of primary capitalist accumulation. The economic backwardness of the East was, first of all, a result of the non-ability of etatist economy to ensure the extended reproduction, and not that of the "colonial robbery."

A negative influence on the East, exerted by the West, was rather that the East actively rejected all western elements, becoming more and more archaic. However, one should not consider that modernization of the eastern economy is inevitably to lead to the death of traditional structures, pre-industrial civilization. The study of economic history of the East would help understanding economic problems of the USSR.

Results of the study of economic history could be applied for forecasting trends in the following fields: global problems, studies of economic growth and analysis of precedents.

#### UNIDENTIFIED FLYING OBJECTS (UFO) IN ANCIENT CHINA

A.D. DIKARYOV

The process of emancipation of thought in China in 1980s is particularly impressive after the spiritual vacuum of the epoch of "cultural revolution." The thirst of the whole society for knowledge based on the economic reforms, takes in a number of cases the form of unofficial science. An example of such organizations is the scientific societies of UFO fanciers with corresponding periodicals as the revue "Feidie Tansuo" ("Studies of Flying Saucers"). The efforts by Chinese scientists to find in ancient Chinese sources "historical evidences" of UFO existence are of particular interest for Sinologists and experts in science of science. The activities of adherents of this new scientific trend in China demonstrate methodology and tasks of the Chinese historical science in general.

The article considers a number of concrete modern versions of interpretation of historical materials on extraordinary flying phenomena. A number of works criticizing the attempts to place a historical basis under this problem, as a rule, does not dispute the main modern concept of UFO as a product of alien mind.

SPS-124-98-001  
January 1990

5

**COPYRIGHT:** "Narody Azii i Afriki". Izdatel'stvo "Sovetskaya Duma" Moskovskaya vostochnaya literaturnaya tsentr.

**Capitalist Development Experience in  
Central Asia Reviewed**

*Author:* Miron NARODY AZII I AFRIKI in  
No. 4, Jul-Aug 89 pp 14-26

Article by M. N. Olinov under the rubric "Socialism in  
the Orient: A Standard of Non-Capitalist Develop-

*ment.* The institutions of traditional society in Central  
Asia had retained a certain allegiance among the masses  
and a good camouflage for greed during the time of  
transition. Adylov, for example, tried to ground the  
legitimacy of his "rule" through purely feudal methods, i.e.  
based his genealogy back to Tamerlane. The strongly  
voiced leveling facilitated the preservation of communes  
of a feudal type. This was not a consequence of the  
baracks socialism that was propagated by the first uto-  
pian socialists Owen, Saint Simon and Fourier and  
incarnated in our country by the revolutionaries infected  
with "the infantile disease of leftism" alone. The leveling  
of baracks socialism is genetically close to feudal leveling  
and thus easily entered the mass consciousness.

The question of socialist orientation and the non-  
capitalist path of development is evoking heated dis-  
putes in Oriental studies of late. Debates that were held  
on this problem at the Oriental Studies Institute and  
Africa Institute of the USSR Academy of Sciences and a  
number of articles published in the pages of the journals  
NARODY AZII I AFRIKI, AZIYA I AFRIKA SEG-  
ODNYA and MIROVAYA EKONOMIKA I MEZH-  
DUNARODNYE OTNOSHENIYA<sup>1</sup> confirm the  
undoubted topicality and undeveloped nature of these  
problems.

The enormous quantity of new materials that are finally  
accessible to researchers and the opportunity to express  
oneself openly and honestly and to discuss in the press  
topics that were closed before have elicited a need to  
review many of the views on the most difficult problems  
of the developing countries that have chosen the non-  
capitalist path of development.

It cannot fail to be seen that the building of socialism in  
the majority of the socialist-oriented nations was and is  
being conducted under strong influence from the experi-  
ence of the USSR, which was propagated by our  
theoricians as the basic model for the building of  
socialism and was perceived to be the standard. The  
model of development of the Central Asian republics  
and Kazakhstan, which did not undergo the stage of  
capitalism, was taken as the foundation. Mountains of  
literature were written in which the non-capitalist devel-  
opment path of the Central Asian republics was success-  
fully analyzed and recommended as a prototype for the  
young Third World countries. All of these works, how-  
ever, suffered from common shortcomings: an enormous

distance from reality, a silence regarding real problems  
and difficulties and an idealization of the process of  
building socialism in national regions that had earlier  
been backward. When distortions of the principles of  
socialism that were monstrous in scope began to be  
uncovered in the republics of the Soviet Orient, they  
forced many social scientists and party workers into a  
dead end, revealing the complex and equivocal nature of  
real socialism and ways of building it. All of this dictates  
the persistent necessity of studying and interpreting the  
experience of the non-capitalist path of development of  
the Central Asian republics and Kazakhstan. The need  
for such research is caused, on the one hand, by the  
development needs of the republics themselves—since  
without an objective analysis of the situation, it is  
impossible to move forward or to correct the multitude  
of errors and omissions that have now become tangled in  
a tight knot of almost insoluble problems—and, on the  
other hand, it is essential for a deepening of our notions  
of contemporary socialist orientation, since our former  
ideas, founded on an uncritical approach toward Soviet  
experience have not been confirmed by life.<sup>2</sup>

It must be acknowledged that the problems facing the  
republics of Central Asia and Kazakhstan today are  
largely similar to the difficulties that the developing  
countries in the foreign Orient are experiencing (as  
relates partly to the countries that have chosen the  
capitalist development path as well).

Our academics had tried to convince us that the devel-  
opment path of the Oriental republics of the USSR  
differs radically from the evolution of the socialist-  
oriented countries of the Orient. Acute conflicts of a  
national, economic, political and cultural nature have  
been detected today, however, that are a consequence of  
the profound processes that we have successfully closed  
our eyes to over this whole time. Some economists have  
dared to acknowledge that Tajikistan, for example, is a  
developing republic with problems that are common to  
the Third World. They include a high birth rate, i.e. a  
population explosion, and the problem of a surplus of  
labor resources that is associated with it, as well as the  
adaptation of a traditional society founded on the feo-  
dal-type rural commune to modern times and the entry  
of traditional feudal social structures into a modern  
infrastructure. These issues have been raised in the  
course of debates that have taken place in Tajikistan,  
Uzbekistan and Turkmenia and have been reflected in  
the pages of the republic press.

\*\*\*

The majority of researchers engaged with these problems  
are coming to the conclusion that the circle of dangers  
lying in wait for socialist revolution and the building of  
a new society is determined principally by the "straight-  
ening out" of the historical path, the negative effects of  
the overall lack of development in the pre-socialist  
period and the "birthmarks of feudalism." While  
accepting this point of view in general, I would like to  
direct the reader's attention to one of its key elements—